

EPARCHIA DI PIANA DEGLI ALBANESEI

UFFICIO LITURGICO



CICLO DELLE DOMENICHE

ED ALTRE ANNOTAZIONI

ANNO 2012

In copertina:
Assunzione della Theotokos
Icane su tela di Pino Barone, 1994
Palazzo Adriano; Chiesa Maria SS. Assunta

EPARCHIA DI PIANA DEGLI ALBANESI

UFFICIO LITURGICO

CICLO DELLE DOMENICHE

ED ALTRE ANNOTAZIONI

ANNO 2012

GENNAIO

DOMENICA 1: CIRCONCISIONE DI N.S.G.C.; S. Basilio il Grande;
Tono IV

Divina Liturgia di S. Basilio

Ap.(del Santo): Col. 2, 8-12

Vg.(della festa): Lc. 2, 20-21; 40-52 (Circoncisione di Gesù; Gesù tra i dottori)

Sett. 2-7 { Ap.: 30[^] Settimana
 { Vg.: Del proprio o del Comune dei Santi

Lunedì 2: PREVIGILIA DELLA TEOFANIA; S. Silvestro Papa

Ap.(del Santo): Ebr. 5, 4-10

Vg.(del Santo): Gv. 3, 1-15 (Giovedì del rinnovamento) (Gesù e Nicodemo)

Giovedì 5: VIGILIA DELLA TEOFANIA; RECITA DELLE ORE GRANDI; VESPRO E DIVINA LITURGIA DI S. BASILIO

Ap.: I Cor. 9, 19-27

Vg.: Lc. 3, 1-18 (Ora IX della Teofania) (Predicazione del Battista)

Venerdì 6: TEOFANIA

Ap.: Tito 2, 11-14; 3, 4-7

Vg.: Mt. 3, 13-17 (Battesimo di Gesù)

Sabato 7: COMMEMORAZIONE DEL PRECURSORE

Ap.(del Santo): Atti 19, 1-8 (Venerdì 6^a settimana di Pasqua)

Vg.(del Santo): Gv. 1, 29-34 (Testimonianza del Battista)

DOMENICA 8: DOPO LA TEOFANIA; Tono pl.I

Ap.: Ef. 4, 7-13

Vg.: Mt. 4, 12-17 (Ritorno di Gesù in Galilea)

Sett. 9-14 { Ap.: 31[^] Settimana
 { Vg.: Del proprio o del Comune dei Santi

Sabato 14: APODHOSIS DELLA TEOFANIA

Ap.(Sabato dopo la Teofania): Ef. 6, 10-17 (27[^] Dom.)

Vg.(Sabato dopo la Teofania): Mt. 4, 1-11 (Tentazioni di Gesù Cristo nel deserto)

DOMENICA 15: XII DI SAN LUCA; Tono pl. II

Ap.(29[^] Dom.): Col. 3, 4-11

Vg.(I dieci lebbrosi): Lc. 17, 12-19

Sett. 16-21 { Ap.: 32[^] Settimana
 Vg.: Del proprio o del Comune dei Santi

DOMENICA 22: XV DI SAN LUCA; Tono Varis

Ap.(32[^] Dom.): I Tim. 4, 9-15

Vg.(Zaccheo): Lc. 19, 1-10

Sett. 23-28 { Ap.: 33[^] Settimana
 Vg.: 16[^] Sett. di S. Luca

DOMENICA 29: INIZIO DEL TRIODHION; DEL PUBBLICANO E DEL FARISEO; Tono pl. IV

Ap.(33[^] Dom.): II Tim. 3, 10-15

Vg.(16[^] Dom. di S. Luca): Lc. 18, 10-14

Sett. 30-1/4-2 { Ap.: 34[^] Settimana
 Vg.: 17[^] Sett. di S. Luca

FEBBRAIO

Giovedì 2: IPAPANTÌ

Ap.: Eb. 7, 7-17

Vg.: Lc. 2, 22-40 (Presentazione di Gesù al tempio; Infanzia di Gesù)

DOMENICA 5: DEL FIGLIO PRODIGO; Tono I

Ap.(34[^] Dom.): I Cor. 6, 12-20

Vg.(17[^] Dom. di S. Luca): Lc. 15, 11-32

Sett. 6-11 { Ap.: 35^a Settimana
 { Vg.: Settimana di Carnevale

Giovedì 9: APODHOSIS DELL'IPAPANTI; S. Niceforo Martire

Ap.: Ef. 5, 8-19 (Lunedì di Pentecoste)

Vg.: Lc. 21, 12-19 (Martedì della 12^a Sett. di S. Luca) (Segni premonitori)

Sabato 11: COMMEMORAZIONE DEI DEFUNTI

Ap.(dei Defunti): I Tess. 4, 13-17

Vg.(Sabato di Carnevale): Lc. 21, 8-9; 25-27; 33-36 (Segni premonitori)

DOMENICA 12: DI CARNEVALE; Tono II

Ap.: I Cor. 8, 8-13; 9, 1-2

Vg.: Mt. 25, 31-46 (Giudizio finale)

Sett. 13-18 { Ap.: { Settimana dei Latticini
 { Vg.: {

Sabato 18: COMMEMORAZIONE DEI Ss. ASCETI

Ap.: Rom. 14, 19-23; 16, 25-27

Vg.: Mt. 6, 1-13 (Fare l'elemosina e pregare in silenzio)

Oppure degli Asceti:

Prokimenon:

-Καυχῆσονται Ὅσοι ἐν δόξῃ ἀγαλλιάσονται ἐπὶ τῶν κοιτῶν αὐτῶν.
 (Ψλ. 149, 5)

- Στίχ. Ἄσατε τῷ Κυρίῳ ἄσμα καινόν· ἡ ἀνεσις αὐτοῦ ἐν ἐκκλησίᾳ Ὅσιων. (Ψλ. 149, 1)

- Esultino i Santi nella gloria, e si rallegrino dai loro giacigli. (Sal. 149,5)

- Cantate al Signore un canto nuovo, la sua lode nell'assemblea dei Santi
 (Sal. 149, 1)

- Le t' shēmallen shejtrat me himne lëvdie; le t' këndojën të gëzuanë te nde-
 njat e 'tire. (Ps. 149,5)

- Këndoni t'in 'Zoti një këndim i ri; u dhafit lëvdi Atijë te mbëlédhia e Shej-
 travet. (Ps. 149,1)

Ap.: Gal 5, 22-25; 6, 1-2 (Sab. 27[^] Sett.)

Alleluia:

- Περυτευμένος ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου, ἐν ταῖς αὐλαῖς τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐξανθήσει. (Ψλ. 92,14)
- Ἀγαλλιᾶσθε, δίκαιοι, ἐν Κυρίῳ· τοῖς εὐθέσι πρέπει αἴνεσις. (Ψλ. 32,1)
- Piantati nella casa del Signore, fioriranno negli atri del nostro Dio. (Sal. 92.14)
- Esultate, giusti, nel Signore: ai retti si addice la lode. (Sal 32,1)
- I vënë te shpia e t'in 'Zoti, ka t'lulëzonjë te oborret e Perëndis t'ënë. (Ps. 92,14)
- Gëzonij, o ju të drejtë: të drejtëvet i nget lëvdia. (Ps. 32,1)

Vg.: Mt. 11, 27-30 (Giov. 4[^] Sett. di S. Matteo; Inno di lode)

DOMENICA 19: DEI LATTICINI; Tono III

Ap.: Rom. 13, 11-14; 14, 1-4

Vg.: Mt. 6, 14-21 (Insegnamenti di Gesù)

Lunedì 20: INIZIA LA GRANDE E SANTA QUARESIMA

Venerdì 24: I e II RITROVAMENTO DELLA VENERANDA TESTA DEL
PRECURSORE

Alla Proiasmena:

Ap.: II Cor. 4, 6-15 (15[^] Dom.)

Vg.: Mt. 11, 2-15 (Lunedì 4[^] Sett. Di S. Matteo) (Testimonianza di Gesù
al Battista)

Sabato 25: I SABATO DI QUARESIMA; S. Teodoro Tirone - Miracolo
delle colive

Ap.(di S. Teodoro): II Tim. 2, 1-10 (26 Ottobre)

Vg.(del giorno): Gv. 2, 23-28; 3, 1-5 (Le spighe raccolte di Sabato - Gua-
rigione di un uomo dalla mano inaridita, di sabato)

DOMENICA 26: I DI QUARESIMA: dell'Ortodossia; Tono IV

Ap.: Eb. 11, 24-26; 32-40

Vg.: Gv. 1, 43-51 (Chiamata dei primi discepoli)

MARZO

DOMENICA 4: II DI QUARESIMA; Tono pl. I

Ap.: Eb. 1, 10-14; 2, 1-3

Vg.: Mc. 2, 1-12 (Guarigione del paralitico)

Venerdì 9: Ss. QUARANTA MARTIRI DI SEBASTE

Alla Proiasmena:

Ap.: Eb. 12, 1-10

Vg.: Mt. 20, 1-16 (Parabola degli operai alla vigna) (Merc. 9^a Sett. di S. Matteo)

DOMENICA 11: III DI QUARESIMA: Venerazione della Santa e Vivificante Croce; Tono pl. II

Ap.: Eb. 4, 14-16; 5, 1-6

Vg.: Mc. 8, 34-38; 9, 1 (Come seguire Gesù)

DOMENICA 18: IV DI QUARESIMA; S. Giovanni Climaco;
Tono Varis

Ap.: Eb. 6, 13-20

Vg.: Mc. 9, 17-31 (Guarigione del ragazzo indemoniato)

Sabato 24: SABATO DELL'AKATHISTOS:

Ap.(della Theotokos): Eb. 9, 1-7 (21 Novembre)

Vg.(della Theotokos): Lc. 1, 39-49; 56 (Visita di Maria ad Elisabetta)
(Mattutino 8 Settembre)

DOMENICA 25: V DI QUARESIMA; Evangelismos; Tono pl. IV

Divina Liturgia di S. Giovanni Crisostomo

Ap.(della Festa): Eb. 2, 11-18

Vg.(della Festa): Lc. 1, 24-38 (L'annuncio della nascita di Gesù a Maria)

Sabato 31: RESURREZIONE DI LAZZARO

Ap.: Eb. 12, 28-29; 13, 1-8

Vg.: Gv. 11, 1-45 (Resurrezione di Lazzaro)

MAGGIO

Mercoledì 2: MEZZA PENTECOSTE; S. Atanasio il Grande

Ap.(del Santo): Eb. 13, 7-16 (18 Gennaio)

Vg.(della Mezza Pentecoste): Gv. 7, 14-30 (Discorso nel mezzo della festa)

DOMENICA 6: DELLA SAMARITANA; Tono IV

Ap.: Atti 11, 19-30

Vg.: Gv. 4, 5-42 (Gesù e la Samaritana)

Sett. 7-12 { Ap.: { 5[^] Settimana di Pasqua
 { Vg.: {

Mercoledì 9: APODHOSIS DELLA MEZZA PENTECOSTE; S. Isaia Profeta

Ap.: Atti 13, 13-24

Vg.: Gv. 6, 5-14 (Moltiplicazione dei pani)

Oppure del Santo

Ap.: I Tess. 2, 14-20 (Venerdì 23[^] Sett.)

Vg.: Lc. 4, 22-30 (Venerdì 1[^] Sett. di S. Luca) (Gesù alla Sinagoga di Nazaret)

DOMENICA 13: DEL CIECO NATO; Tono pl. I

Ap.: Atti 16, 16-34

Vg.: Gv. 9, 1-38 (Guarigione del cieco nato)

Sett. 14-19 { Ap.: { 6[^] Settimana di Pasqua
 { Vg.: {

Mercoledì 16: APODHOSIS DI PASQUA

Ap.(Mercoledì 6[^] Sett.): Atti 18, 22-28

Vg.(Mercoledì 6[^] Sett.): Gv. 12, 36-47 (Incredulità dei Giudei)

Giovedì 17: ASCENSIONE

Ap.: Atti 1, 1-12

Vg.: Lc. 24, 36-53 (Apparizione agli Apostoli ed Ascensione)

DOMENICA 20: DEI Ss PADRI DEL I CONCILIO ECUMENICO DI
NICEA; Tono pl. II

Ap.: Atti 20, 16-18; 28-36

Vg.: Gv. 17, 1-13 (La preghiera di Gesù)

Sett. 21-26 { Ap.: { 7[^] Settimana di Pasqua
 { Vg.: {

Venerdì 25: APODHOISIS DELL'ASCENSIONE; 3° ritrovamento della
veneranda testa del Precursore

Ap.(del Santo): II Cor. 4, 6-15 (15[^] Domenica)

Vg.(del Santo): Mt. 11, 2-15 (Lunedì 4[^] Sett. di S. Matteo) (Elogio del
Battista)

Sabato 26: COMMEMORAZIONE DEI DEFUNTI

Ap.(dei Defunti): I Tess. 4, 13-17

Vg.(Sabato 7[^] Sett.): Gv. 21, 14-25 (Apparizione di Gesù a Tiberiade)

DOMENICA 27: PENTECOSTE

Ap.: Atti 2, 1-11

Vg.: Gv. 7, 37-52; 8, 12 (Discussione su Cristo)

Sett. 28-5/2-6 { Ap.: 1[^] Settimana
 { Vg.: 1[^] Settimana di S. Matteo

GIUGNO

Sabato 2: APODHOISIS DELLA PENTECOSTE

Ap.(Sabato 1[^] Sett.): Rom. 1, 7-12

Vg.(Sabato 1[^] Sett. di S. Matteo.): Mt. 5, 42-48 (Insegnamenti di Gesù)

DOMENICA 3: I DI S. MATTEO; Tutti i Santi; Tono pl. IV

Ap.: Ebr. 11, 33-40; 12, 1-2

Vg.: Mt. 10, 32-33; 37-38; 19, 27-30 (Riconoscere e seguire Gesù)

Sett. 4-9 { Ap.: 2^ Settimana
 { Vg.: 2^ Settimana di S. Matteo

Lunedì 4: INIZIA LA QUARERSIMA DEGLI APOSTOLI

DOMENICA 10: II DI S. MATTEO; Tono I

Ap.(2^ Dom.): Rom. 2, 10-16

Vg.: Mt. 4, 18-23 (Chiamata dei primi Apostoli)

Sett. 11-16 { Ap.: 3^ Settimana
 { Vg.: 3^ Settimana di S. Matteo

DOMENICA 17: III DI S. MATTEO; Tono II

Ap.(3^ Dom.): Rom. 5, 1-10

Vg.: Mt. 6, 22-33 (Fiducia nella Provvidenza)

Sett. 18-23 { Ap.: 4^ Settimana
 { Vg.: 4^ Settimana di S. Matteo

DOMENICA 24: IV DI S. MATTEO; Nascita del Precursore Giovanni
 Battista; Tono III

Ap.(della domenica - 4^ Dom.): Rom. 6, 18-23

Vg.(del Santo): Lc. 1,1-25; 57-68; 76; 80 (Nascita del Battista)

Sett. 25-30 { Ap.: 5^ Settimana
 { Vg.: 5^ Settimana di S. Matteo

Venerdì 29: Ss. PIETRO E PAOLO

Ap.: II Cor. 11, 21-33; 12, 1-9

Vg.: Mt. 16, 13-19

LUGLIO

DOMENICA 1: V DI S. MATTEO; Ss. Anargiri Cosma e Damiano;
Tono IV

Ap.(dei Santi): I Cor. 12, 27-31; 13, 1-8

Vg.(della Domenica): Mt. 8, 28-34; 9, 1 (Gli indemoniati di Gadara)

Sett. 2-7 { Ap.: 6[^] Settimana
 { Vg.: 6[^] Settimana di S. Matteo

DOMENICA 8: VI DI S. MATTEO; Tono pl. I

Ap.(6[^] Dom.): Rom. 12, 6-14

Vg.: Mt. 9, 1-8 (Il paralitico guarito)

Sett. 9-14 { Ap.: 7[^] Settimana
 { Vg.: 7[^] Settimana di S. Matteo

DOMENICA 15: DEI Ss. PADRI DEI PRIMI SEI CONCILI ECUMENICI; Tono pl. II

Ap.(dei Padri): Tito 3, 8-15

Vg.(dei Padri): Mt. 5, 14-19 (Voi siete la luce del mondo)

Sett. 16-21 { Ap.: 8[^] Settimana
 { Vg.: 8[^] Settimana di S. Matteo

DOMENICA 22: VIII DI S. MATTEO; Tono Varis

Ap.(8[^] Dom.): I Cor. 1, 10-17

Vg.: Mt. 14, 14-22 (1[^] Moltiplicazione dei pani)

Sett. 23-28 { Ap.: 9[^] Settimana
 { Vg.: 9[^] Settimana di S. Matteo

DOMENICA 29: IX DI S. MATTEO; Tono pl. IV

Ap.(9[^] Dom.): I Cor. 3, 9-17

Vg.: Mt. 14, 22-34 (Gesù cammina sulle acque)

Sett. 30-7/4-8 { Ap.: 10[^] Settimana
 { Vg.: 10[^] Settimana di S. Matteo

AGOSTO

Mercoledì 1: INIZIA LA QUARESIMA DELLA KIMISIS; Santi Fratelli
 Maccabei

Ap.: Ebr. 11, 33-40; 12, 1-2 (Domenica di Tutti i Santi)

Vg.: Mt. 10, 16-22 (Mercoledì 3[^] Sett. di S. Matteo) (Istruzioni agli Apo-
 stoli)

DOMENICA 5: X DI S. MATTEO; Tono I

Ap.(10[^] Dom.): I Cor. 4, 9-16

Vg.: Mt. 17, 14-23 (L'ossesso liberato)

Sett. 6-11 { Ap.: 11[^] Settimana
 { Vg.: 11[^] Settimana di S. Matteo

Lunedì 6: TRASFIGURAZIONE

Ap.: II Pietro 1, 10-19

Vg.: Mt. 17, 1-9 (Trasfigurazione del Signore)

DOMENICA 12: XI DI S. MATTEO; Tono II

Ap.(11[^] Dom.): I Cor. 9, 2-12

Vg.: Mt. 18, 23-35 (Parabola del servo disumano)

Sett. 12-18 { Ap.: 12[^] Settimana
 { Vg.: 12[^] Settimana di S. Matteo

Lunedì 13: APODHOISIS DELLA TRASFIGURAZIONE; Trasporto delle
 reliquie di S. Massimo il Confessore

Ap.(Lunedì 12[^] Sett.): II Cor. 5, 10-15

Oppure del Santo: Ef. 6, 10-17 (27[^] Dom.)

Vg.(Lunedì 12[^] Sett. di S. Matteo): Mc. 1, 9-15 (Inizio della vita pubbli-
 ca di Gesù)

Mercoledì 15: DORMIZIONE DELLE MADRE DI DIO

Ap.: Fil. 2, 5-11

Vg.: Lc. 10, 38-42; 11, 27-28 (Marta e Maria)

DOMENICA 19: XII DI S. MATTEO; Tono III

Ap.(12[^] Dom.): I Cor. 15, 1-11

Vg.: Mt. 19, 16-26 (Il giovane ricco)

Sett. 20-25 { Ap.: 13[^] Settimana
Vg.: 13[^] Settimana di S. Matteo

Giovedì 23: APODHOSIS DELLA DORMIZIONE

Ap.: { Della Festa
Vg.: }

DOMENICA 26: XIII DI S. MATTEO; Tono IV

Ap.(13[^] Dom.): I Cor. 16, 13-24

Vg.: Mt. 21, 33-42 (I cattivi vignaioli)

Sett. 27-8/1-9 { Ap.: 14[^] Settimana
Vg.: 14[^] Settimana di S. Matteo

SETTEMBRE

Sabato 1: INDIZIONE; Inizio dell'Anno Liturgico; S. Simeone Stilita;

Kontakion dell'Indizione:

Πρὸς τὸ, ὁ Ὑψωθεὶς ἐν τῷ Σταυρῷ.

- Ὁ τῶν αἰώνων Ποιητὴς καὶ Δεσπότης, Θεὲς τῶν ὅλων, Ὑπερουσίε ὄντως, τὴν ἐνιαύσιον εὐλόγησον περίοδον, σώζων τῷ ἐλέει σου, τῷ ἀπειρῶ Οἰκτίρμον, πάντας τοὺς λατρεύοντας σοὶ τῷ μόνῳ Δεσπότη, καὶ ἐκβοῶντας φόβῳ λυρωτά. Εὐφορον πᾶσι τὸ ἔτος χορήγησον.

- Creatore e Sovrano dei secoli, Dio sovrastanziale di tutte le cose, benedici il ciclo dell'anno salvando, con la tua infinita misericordia, o Compassionevole, tutti coloro che adorano Te, solo Sovrano, ed esclamano con timore; o Redentore, fa che l'anno sia abbondante per tutti.

- Bëresi e i Zot të jetëvet, Perëndi i të gjithave, Përbiklënëshme i të klënie, bekò kurorën e vitit tue shpëtuar me lipisin t'ënde, o i Dhëmbëshëm pa i so-sur, gjithë atà cë të përmisen Tij, i vetëmi Zot, e ulurijën me trëmbësi: Shpërblimtar, bëj sa viti të jet i buruashëm për të gjithë.

Ap.(dell'Indizione): I Tim. 2, 1-7

Alliluiario dell'Apostolos

Sal. 64 ,2: Σοὶ πρέπει ὕμνος ὁ Θεὸς ἐν Σιών καὶ σοὶ ἀποδοθήσεται εὐχὴ ἐν Ἱερουσαλήμ.

Sal. 64, 5: Πλησθησόμεθα ἐν τοῖς ἀγαθοῖς τοῦ οἴκου σου.

-A Te spetta la lode, o Dio, in Sion e a Te si rivolge la preghiera a Gerusalemme.

-Ci sazieremo dei beni della tua casa.

-Tij të nget, o Perëndi, himni në Sion e Tij do të jet prierrë lutia në Jerusalem.

-Ka të burojëm te të mirat e shpis t'ënde.

Vg.(dell'Indizione): Lc. 4, 16-22 (vedi Giov. 1^a Sett. di S. Luca)
(Gesù nella sinagoga di Nazaret)

Kinonikon dell'Indizione:

Sal. 64, 12: Εὐλόγησον τὸν στέφανον τοῦ ἐνιαυτοῦ τῆς χρηστότητός σου, Κύριε. Ἀλληλούϊα

-Benedici il ciclo dell'anno con la tua bontà, Signore. Alliluia

- Do të bekosh kurorën e vitit me të mirat t'ote, o i Madh'in 'Zot. Alliluia.

DOMENICA 2: XIV DI S. MATTEO; Tono pl. I

Ap.(14^a Dom.): II Cor. 1, 21-24; 2, 1-4

Vg.: Mt. 22, 2-14 (Parabola del banchetto nuziale)

Sett. 3-8 { Ap.: 15^a Settimana
 { Vg.: 15^a Settimana di S. Matteo

Sabato 8: NATIVITÀ DELLA MADRE DI DIO

Ap.: Fil. 2, 5-11

Vg.: Lc. 10, 38-42; 11, 27-28 (Marta e Maria)

DOMENICA 9: PRIMA DELLA CROCE; Tono pl. II

Ap.: Gal. 6, 11-18 (22^a Dom.)

Vg.: Gv. 3, 13-17 (Gesù e Nicodemo)

Sett. 10-15 { Ap.: 16^a Settimana
 Vg.: 16^a Settimana di S. Matteo

Mercoledì 12: APODHOSIS DELLA NATIVITÀ DELLA MADRE
 DI DIO

Ap.(Mercoledì 16^a Sett.): Gal. 6, 2-10

Vg.(Proortia della Croce): Gv. 11, 47-54 (Lunedì 6^a Sett. Di Pasqua)
 (Il Sinedrio condanna Gesù)

Giovedì 13: VIGILIA DELL'ESALTAZIONE DELLA CROCE; Dedicazione della chiesa dell'Anastasis a Gerusalemme

Kontakion (della Dedicazione): Οὐρανὸς πολὺ φῶτος

Ap.(della Dedicazione): Ebr. 3, 1-4

Ἄλληλοῦῖα

- Οἱ Θεμέλιοι αὐτοῦ ἐν τοῖς ὄρεσι τοῖς ἁγίοις. (Ψλ. πσ', 1)

- Δεδοξασμένα ἐλαλήθη περὶ σοῦ, ἡ πόλις τοῦ Θεοῦ. (Ψλ. πσ', 3)

- Le sue fondamenta sui monti santi; (Sal. 26, 1)

- Di te si dicono cose stupende, città di Dio. (Sal. 86, 3)

- Themelet e t'ijë te malet të shejtë. (Ps. 86, 1)

- Lëvdi u kanë thënë mbi tij, o kjitët i Perëndis! (Ps. 86, 3)

Vg.(della Dedicazione): Mt. 16, 13-19 (29 Giugno) (Professione di fede di S. Pietro)

Venerdì 14: ESALTAZIONE DELLA CROCE

Ap.: I Cor. 1, 18-24

Vg.: Gv. 19, 6-11; 13-20; 25-28; 30-35 (Condanna e morte di Gesù)

Sabato 15: SABATO DOPO LA CROCE

Ap.: I Cor. 1, 26-31; 2, 1-5 (Sabato 12[^] Sett.)

Vg.: Gv. 8, 21-30 (Venerdì 4[^] Sett. di Pasqua) (I Giudei non credono a Gesù)

DOMENICA 16: DOPO LA CROCE; Tono Varis

Ap.: Gal. 2, 16-20 (21[^] Dom.)

Vg.: Mc. 8, 34-38; 9,1 (3[^] Dom. di Quaresima) (Come seguire Gesù)

Sett. 17-22 { Ap.: 17[^] Settimana
 Vg.: 1[^] Settimana di S. Luca

Venerdì 21: APODHOSSIS DELLA CROCE

Ap.: Ef. 4, 17-25 (Venerdì 17[^] Sett)

Vg.: Lc. 4, 22-30 (Venerdì 1[^] Sett. di S. Luca) (Gesù predica a Nazaret)

DOMENICA 23: I DI S. LUCA; Concepimento di San Giovanni Battista; Tono pl. IV

Ap.(del Santo): Gal. 4, 22-27

Vg.(della Domenica): Lc. 5, 1-11 (La pesca miracolosa)

Sett. 24-29 { Ap.: 18[^] Settimana
 Vg.: 2[^] Settimana di S. Luca

DOMENICA 30: II DI S. LUCA; Tono I

Ap.(18[^] Domenica): II Cor. 9, 6-11

Vg.: Lc. 6, 31-36 (Amare anche i nemici)

OTTOBRE

Sett. 1-6 { Ap.: 19[^] Settimana
 Vg.: 3[^] Settimana di S. Luca

DOMENICA 7: III DI S. LUCA; Tono II

Ap.(19[^] Dom.): II Cor. 11, 31-32; 12, 1-9

Vg.: Lc. 7, 11-16 (Il figlio della vedova di Naim)

Sett. 8-13 { Ap.: 20^ Settimana
 Vg.: 4^ Settimana di S. Luca

DOMENICA 14: DEI Ss. PADRI DEL VII CONCILIO ECUMENICO,
 II DI NICEA; Tono III

Ap.(dei Padri): Tito 3, 8-15

Vg.(4^ Dom. di S. Luca): Lc. 8, 5-15 (Parabola del seminatore)

Sett. 15-20 { Ap.: 21^ Settimana
 Vg.: 5^ Settimana di S. Luca

DOMENICA 21: VI DI S. LUCA; Tono IV

Ap.(21^ Dom.): Gal. 2, 16-20

Vg.: Lc. 8, 27-40 (L'indemoniato di Gerasa)

Sett. 22-27 { Ap.: 22^ Settimana
 Vg.: 6^ Settimana di S. Luca

DOMENICA 28: VII DI S. LUCA; Tono pl. I

Ap.(22^ Dom.): Gal. 6, 11-18

Vg.: Lc. 8, 41-56 (La figlia di Giairo e la donna emorroissa)

Sett. 29-10/3-11 { Ap.: 23^ Settimana
 Vg.: 7^ Settimana di S. Luca

NOVEMBRE

DOMENICA 4: V DI S. LUCA; Tono pl. II

Ap.(23^ Dom.): Ef. 2, 4-10

Vg.: Lc. 16. 19-31 (Il ricco epulone)

Sett. 5-10 { Ap.: 24^ Settimana
 Vg.: 8^ Settimana di S. Luca

DOMENICA 11: VIII DI S. LUCA; Tono Varis

Ap.(24[^] Dom.): Ef. 2, 14-22

Vg.: Lc. 10, 25-37 (Parabola del Buon samaritano)

* Il Tipikon moderno prevede l'Apostolos dei Santi Mena, Vittorio e Vincenzo: II Cor. 4, 6-15 (15[^] Dom.)

Sett. 12-17 { Ap.: 25[^] Settimana
Vg.: 9[^] Settimana di S. Luca

Giovedì 15: INIZIA LA QUARESIMA DI NATALE

DOMENICA 18: IX DI S. LUCA; Tono pl. IV

Ap.(25[^] Dom.): Ef. 4, 1-8

Vg.: Lc. 12, 16-21 (Il ricco stolto)

Sett. 19-24 { Ap.: 26[^] Settimana
Vg.: 10[^] Settimana di S. Luca

Mercoledì 21: INGRESSO AL TEMPIO DELLA THEOTOKOS

Ap.: Eb. 9, 1-7

Vg.: Lc. 10, 38-42; 11, 27-28 (8 Settembre)

DOMENICA 25: XIII DI S. LUCA; Apodhosis dell'Ingresso della Theotokos al tempio; Ss. Caterina e Mercurio Megalomartire; Tono I

Ap.(della Santa): Gal. 3, 23-29; 4, 1-5 (Giovedì 15[^] Sett.)

Vg.(della Domenica): Lc. 18. 18-27 (Il giovane ricco)

Sett. 26-11/1-12 { Ap.: 27[^] Settimana
Vg.: 11[^] Settimana di S. Luca

DICEMBRE

DOMENICA 2: XIV DI S. LUCA; Tono II

Ap.(27[^] Dom.): Ef. 6, 10-17

Vg.: Lc. 18, 35-43 (Guarigione del cieco di Gerico)

Sett. 3-8 { Ap.: 28^ Settimana
 { Vg.: 12^ Settimana di S. Luca

DOMENICA 9: X DI S. LUCA; Concezione di S. Anna; Tono III

Kontakion: Ἐορτάζει σήμερον ...

Ap.(della Santa): Gal. 4, 22-27 (23 Settembre)

Vg.(della Domenica): Lc. 13, 10-17 (Guarigione della donna di sabato)

Sett. 10-15 { Ap.: 29^ Settimana
 { Vg.: 13^ Settimana di S. Luca

DOMENICA 16: XI DI S. LUCA; Dei Progenitori del Signore; Tono IV

Ap.(29^ Dom.): Col. 3, 4-11

Vg.: Lc. 14, 16-24; Mt. 22, 14 (Parabola del Banchetto)

Sett. 17-22 { Ap.: 30^ Settimana
 { Vg.: 14^ Settimana di S. Luca

Giovedì 20: PREVIGILIA DI NATALE; S. Ignazio il Teoforo

Ap.: Eb. 10, 32-38 (3° Sabato di Quaresima)

Vg.: Mc. 9, 33-41 (Venerdì 13^ Sett. di S. Luca) (Istruzioni agli Apostoli)

Sabato 22: SABATO PRIMA DI NATALE;

Ap.: Gal. 3, 8-12 (Sabato 26^ Sett.)

Vg.: Lc. 13, 19-29 (Sabato 12^ Sett. di S. Luca) (La senape, il lievito, il Regno dei cieli)

DOMENICA 23: DOMENICA PRIMA DI NATALE; Dei Ss. Padri del Vecchio Testamento; Tono pl. I

Ap.: Ebr. 11. 9-10; 32-40

Vg.: Mt. 1, 1-25 (Genealogia e nascita di Gesù)

Sett. 24-29 { Ap.: 31^ Settimana
 { Vg.: 15^ Settimana di S. Luca

Lunedì 24: VIGILIA DI NATALE; Recita delle Ore Grandi; Vespro e
Divina Liturgia di S. Basilio

Alla Liturgia:

Ap.: Eb. 1, 1-12

Vg.: Lc. 2, 1-20 (Nascita di Gesù e arrivo dei Magi)

Martedì 25: NATALE

Ap.: Gal. 4, 4-7

Vg.: Mt. 2, 1-12 (Arrivo dei Magi)

Sabato 29: SABATO DOPO NATALE

Ap.: I Tim. 6, 11-16 (Sabato 34[^] Sett.)

Vg.: Mt. 12, 15-21 (L'uomo dalla mano arida; il servo di Dio)

DOMENICA 30: DOMENICA PRIMA DELLA TEOFANIA; Tono pl. II

Ap.: II Tim. 4, 5-8

Vg.: Mc. 1, 1-8 (Predicazione del Battista)

Sett. 31-12/5-1	}	Ap.: 32 [^] Settimana
		Vg.: Del comune o del proprio dei Santi



KONTAKION (Costantinopoli)

- 1 Gennaio: Ὁ τῶν ὅλων Κύριος ..
- 2 - 4 Gennaio: Ἐν τοῖς ῥείθροις σήμερον ..
- 6 - 14 Gennaio: Ἐπεφάνης σήμερον ..
- Domeniche dal 15 Gennaio al 2 Febbraio: Ὁ μήτραν Παρθενηκὴν ..
- 1 Febbraio: Οὐράνιος Χορός ..
- 2 Febbraio: Ὁ μήτραν Παρθενηκὴν ..
- 11 Febbraio: Μετὰ τῶν Ἁγίων ..
- Domeniche dal 12 Febbraio al 25 Marzo: Τῆ ὑπερμάχῳ ..
- 31 Marzo: Ἡ πάντων Χαρά ..
- 1 Aprile: Τῷ θρόνῳ ἐν οὐρανῷ ..
- 8 - 14 Aprile: Ἡ καὶ ἐν τάφῳ ..
- 15 - 21 Aprile: Τῆ φιλοπράγμονι δεξιᾷ ..
- 22 Aprile - 1 Maggio: Ἡ καὶ ἐν τάφῳ ..
- 2 - 5 Maggio: Τῆς Ἐορτῆς τῆς νομικῆς ..
- 6 Maggio: Ἡ καὶ ἐν τάφῳ ..
- 7- 9 Maggio: Τῆς ἐορτῆς τῆς νομικῆς ..
- 10 - 16 Maggio: Ἡ καὶ ἐν τάφῳ ..
- 17 - 25 Maggio: Τὴν ὑπὲρ ἡμῶν πληρώσας ..
- 26 Maggio: Μετὰ τῶν Ἁγίων ..
- 27 Maggio - 2 Giugno: Ὅτε καταβὰς τὰς γλώσσας ..
- 3 Giugno: Ὡς ἀπαρχὰς τῆς φύσεως ..
- Domeniche dal 4 Giugno al 26 Luglio: Προστασία τῶν Χριστιανῶν .
- 24 Giugno: Προστασία τῶν Χριστιανῶν ..
- 29 Giugno: Προστασία τῶν Χριστιανῶν ..
- 2 Luglio: Περιβολὴν πᾶσι πιστοῖς ..
- 11 Luglio: Προστασία τῶν Χριστιανῶν ..
- 25 Luglio: Προγόνων Χριστοῦ ..
- 27 Luglio: Ἐπὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώσεως ..
- 1 Agosto: Ὁ ὑψοθεὶς ἐν τῷ Σταυρῷ ..
- 5 Agosto: Ἐν τῇ θείᾳ σήμερον Μεταμορφώσει ..
- 6 - 13 Agosto: Ἐπὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώσεως ..
- 14 Agosto: Τῆ ἐνδόξῳ μνήμῃ σου..

- 15 - 23 Agosto: Τὴν ἐν πρεσβείαις ..
 24 Agosto - 12 Settembre: Ἰωακείμ καὶ Ἄννα ..
 31 Agosto: Τὴν Θεοδόχον γαστέρα σου ..
 1 Settembre: Ὁ τῶν αἰώνων Ποιητῆς ..
 7 Settembre: Ἡ Παρθένος σήμερον καὶ Θεοτόκος Μαρία ..
 13 Settembre: Οὐρανὸς πολύφωτος ἢ Ἐκκλησία ..
 14 - 21 Settembre: Ὁ ὑψωθείς ἐν τῷ Σταυρῷ ..
 22 Settembre - 7 Novembre: Προστασία τῶν Χριστιανῶν ..
 26 Settembre: Προστασία τῶν Χριστιανῶν ..
 8 - 25 Novembre: Ὁ καθαρῶτατος ναὸς ..
 20 Novembre: Εὐφροσύνης σήμερον ..
 26 Novembre - 23 Dicembre: Ἡ Παρθένος σήμερον τὸν προαιώ-
 νιον ..
 25 - 31 Dicembre: Ἡ Παρθένος σήμερον τὸν ὑπερούσιον ..

GIORNI DELLA SETTIMANA

- Lunedì: Ἀρχιστράτηγοι Θεοῦ ..
 Martedì: Προφήτα Θεοῦ καὶ Πρόδρομοι ..
 Mercoledì: Ὁ ὑψωθείς ἐν τῷ Σταυρῷ ..
 Giovedì: Τοὺς ἀσφαλεῖς καὶ Θεοφθόγγους..
 Venerdì: Ὁ ὑψωθείς ἐν τῷ Σταυρῷ ..
 Sabato: Ὡς ἀπαρχὰς τῆς φύσεως ..

KONTAKION (Locale)

- 1 Gennaio: Ὁ τῶν ὅλων Κύριος ..
 2 - 4 Gennaio: Ἐν τοῖς ρείθροις σήμερον ..
 6 - 14 Gennaio: Ἐπεφάνης σήμερον ..
 15 - 31 Gennaio: Ὁ μήτραν Παρθενικὴν ..
 1 Febbraio: Οὐράνιος Χορὸς ..
 2 - 9 Febbraio: Ὁ μήτραν Παρθενικὴν ..
 10 Febbraio: Τῇ ὑπερμάχῳ ..
 11 Febbraio: Μετὰ τῶν Ἁγίων ..
 12 Febbraio - 25 Marzo: Τῇ ὑπερμάχῳ ..

- 31 Marzo: Ἡ πάντων Χαρά ..
 1 Aprile: Τῷ Θρόνῳ ἐν οὐρανῷ ..
 8 - Aprile - 1 Maggio: Εἰ καὶ ἐν τάφῳ ..
 2 - 5 Maggio: Τῆς Ἑορτῆς τῆς νομικῆς ..
 6 Maggio: Εἰ καὶ ἐν τάφῳ ..
 7 - 9 Maggio: Τῆς Ἑορτῆς τῆς νομικῆς ..
 10 - 16 Maggio: Εἰ καὶ ἐν τάφῳ ..
 17 - 25 Maggio: Τὴν ὑπὲρ ἡμῶν πληρώσας ..
 26 Maggio: Μετὰ τῶν Ἁγίων ..
 27 Maggio - 2 Giugno: Ὅτε καταβάς τὰς γλώσσας ..
 3 Giugno: Ὡς ἀπαρχὰς τῆς φύσεως ..
 4 Giugno - 1 Luglio: Τὴν ἐν πρεσβείαις ..
 2 Luglio: Περιβολὴν πᾶσι πιστοῖς ..
 3 - 31 Luglio: Τὴν ἐν πρεσβείαις ..
 1 Agosto: Ὁ ὑψοθεὶς ἐν τῷ Σταυρῷ ..
 2 - 4 Agosto: Τὴν ἐν πρεσβείαις ..
 5 Agosto: Ἐν τῇ θείᾳ σήμερον Μεταμορφώσει ..
 6 - 13 Agosto: Ἐπὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώθης ..
 14 Agosto: Τῇ ἐνδόξῳ μνήμῃ σου..
 15 - 23 Agosto: Τὴν ἐν πρεσβείαις ..
 24 Agosto - 30 Agosto: Ἰωακείμ καὶ Ἄννα ..
 31 Agosto: Τὴν Θεοδόχον γαστέρα σου, Θεοτόκε..
 1 Settembre: Ὁ τῶν αἰώνων Ποιητῆς ..
 2 - 6 Settembre: Ἰωακείμ καὶ Ἄννα ..
 7 Settembre: Ἡ Παρθένος σήμερον καὶ Θεοτόκος Μαρία ..
 8 - 12 Settembre: Ἰωακείμ καὶ Ἄννα ..
 13 Settembre: Οὐρανὸς πολύφωτος ἡ Ἐκκλησία ..
 14 - 21 Settembre: Ὁ ὑψοθεὶς ἐν τῷ Σταυρῷ ..
 22 Settembre - 19 Novembre: Ὁ καθαρότατος Ναός ..
 20 Novembre: Εὐφροσύνης σήμερον ..
 21 - 25 Novembre: Ὁ καθαρότατος Ναός ..
 26 Novembre - 8 Dicembre: Ἡ Παρθένος σήμερον τὸν προαιώ-
 νιον ..
 9 Dicembre: Ἑορτάζει σήμερον ..
 10 - 23 Dicembre: Ἡ Παρθένος σήμερον τὸν προαιώνιον ..
 25 - 31 Dicembre: Ἡ Παρθένος σήμερον τὸν ὑπερούσιον ..

